

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Butandruckgaskartusche

Prepracované dňa: 20.07.2021

Strana 1 z 8

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Butandruckgaskartusche
CFH No. 52149

Názov látky: uhľovodíky, s vysokým obsahom C3-4, z destilácie ropy; plyn zo spracovania ropy
Č. CAS: 68512-91-4
Č. indexu: 649-083-00-0
Č. v ES: 270-990-9

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**Použitie látky/zmesi**

Pohonná hmota

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma: CFH Löt- und Gasgeräte GmbH
Ulica: Bahnhofstraße 50
Miesto: D-74254 Offenau
Telefón: +49 (0)7136 9594 0
e-mail: Info@cfh-gmbh.de
Partner na konzultáciu: Torsten Bogesch
e-mail: Info@cfh-gmbh.de
Internet: www.cfh-gmbh.de
Telefax: +49 (0)7136 9594 44

1.4. Núdzové telefónne číslo: +421 2 54 774 166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi**Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Kategórie nebezpečenstva:
Horľavé plyny: Flam. Gas 1
Plyny pod tlakom: Skvapalnený plyn
Upozornenia na nebezpečnosť:
Mimoriadne horľavý plyn.
Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.

2.2. Prvky označovania**Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Výstražné slovo: Nebezpečenstvo

Piktogramy:

**Výstražné upozornenia**

H220 Mimoriadne horľavý plyn.
H280 Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.

Bezpečnostné upozornenia

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.
P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčiť.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Butandruckgaskartusche

Prepracované dňa: 20.07.2021

Strana 2 z 8

- P377 Požiar unikajúceho plynu: Nehaste, pokiaľ únik nemožno bezpečne zastaviť.
P381 V prípade úniku odstráňte všetky zdroje zapálenia.
P403 Uchovávajte na dobre vetranom mieste.

2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**3.1. Látky****Nebezpečné obsiahnuté látky**

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	GHS klasifikácia			
68512-91-4	uhľovodíky, s vysokým obsahom C3-4, z destilácie ropy; plyn zo spracovania ropy			100 %
	270-990-9	649-083-00-0		
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**4.1. Opis opatrení prvej pomoci****Všeobecné inštrukcie**

Ihneď vyzlečte všetky kontaminované časti odevu.

Pri vdýchnutí

Zasiahnutého z nebezpečnej oblasti vynesť a uložiť do ľahu. Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať. Pri dýchacích ťažkostiach alebo zastavení dýchania poskytnite umelé dýchanie. Pri zdravotných problémoch, volajte lekára.

Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo. Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

Pri kontakte s očami

Po kontakte s očami okamžite opláchnite otvorené viečko veľkým množstvom vody, potom to okamžite prekonzultujte s očným lekárom.

Pri požití

PO POŽITÍ: Pri zdravotných problémoch volajte lekára.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1. Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**Suchý hasiaci prostriedok, Kysličník uhličitý (CO₂), pena odolná voči alkoholu**Nevhodné hasiace prostriedky**

Silný vodný lúč

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Výpary sú ťažšie ako vzduch, šíria sa po zemi a so vzduchom tvoria výbušné zmesi.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Butandruckgaskartusche

Prepracované dňa: 20.07.2021

Strana 3 z 8

Zahriatím dochádza k vysokému tlaku a nebezpečenstvu prasknutia.

5.3. Rady pre požiarnikov

Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

Použitie ochranných odevov

Ďalšie inštrukcie

Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Používajte len antistaticky vybavené náradie (neiskriace).

Noste antistatické topánky a pracovný odev.

Používajte osobnú ochrannú výbavu.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia pre životné prostredie. Znečistené predmety a podlahu dôkladne očistite podľa predpisov pre životné prostredie.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zasiahnutú oblasť vyvetrať.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Zabezpečte, aby bol prívod čerstvého vzduchu umiestnený pred a odsávanie za obsluhou. Nádobu uschovajte na chladnom a dobre vetranom mieste.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Nestriekať proti ohňu alebo žeravým predmetom.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Tesne uzavretú nádobu uskladníte na chladnom a dobre vetranom mieste. Chráňte pred slnečným žiarením.

Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F. Pre nebezpečenstvo explózie, zabráňte úniku plynov do pivníc,

kanalizácii a jám. Použite zariadenia, aparatury, odsávacie zariadenia, prístrojov atď. chránené proti explózií.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Pohonná hmota

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**8.1. Kontrolné parametre****Ďalšie upozornenia**

Doteraz neboli stanovené žiadne národné limity.

8.2. Kontroly expozície**Primerané technické zabezpečenie**

Zaistíte dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach.

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Butandruckgaskartusche

Prepracované dňa: 20.07.2021

Strana 4 z 8

Ochrana očí/tváre

Noste ochranné okuliare/ochranu tváre.

Ochrana rúk

Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla. Prevedenie ochranných protichemických rukavíc je potrebné vyberať špecificky pre prácu v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečných látok. Odporúča sa, konzultovať s výrobcom rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie.

Ochrana pokožky

Použitie ochranných odevov.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

V prípade nedostatočného vetrania používajte ochranu dýchacích ciest.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:	skvapalnený plyn
Farba:	bezfarebný
Hodnota pH:	nie je stanovené

Zmena skupenstva

Teplota topenia:	nie je stanovené
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu:	~ (-5) °C
Teplota vzplanutia:	< (-50) °C

Horľavosť

tuhá látka:	nepoužiteľné
plyn:	nie je stanovené

Výbušné vlastnosti

Produkt nie je: Nebezpečný prostredníctvom výbuchu.

Dolný limit výbušnosti:	1,5 obj. %
Horný limit výbušnosti:	8,8 obj. %
Teplota samovznietenia:	> 400 °C

Teplotu samovznietenia

tuhá látka:	nepoužiteľné
plyn:	nie je stanovené
Teplota rozkladu:	nie je stanovené

Oxidačné vlastnosti

Produkt nie je: podporujúci horenie.

Tlak pary: (pri 15 °C)	1700 hPa
Hustota:	nie je stanovené
Rozpustnosť vo vode:	Štúdia sa nemusí vykonať, pretože o tejto látke je známe, že je nerozpustná vo vode.

Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách

nie je stanovené

Rozdeľovacia konštanta:	nie je stanovené
Relatívna hustota pár:	nie je stanovené
Relatívna rýchlosť odparovania:	nie je stanovené

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Butandruckgaskartusche

Prepracované dňa: 20.07.2021

Strana 5 z 8

9.2. Iné informácie

Obsah tuhého telesa:

nie je stanovené

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**10.1. Reaktivita**

Pri použití môže vytvárať horľavú/výbušnú zmes pár so vzduchom.

10.2. Chemická stabilita

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Tento materiál je horľavý a môže sa zapáliť v dôsledku horúčavy, iskier, plameňov alebo iných zápalných zdrojov (napr. statická elektrina, zapalovacie plamene, mechanické/elektrické vybavenie a elektronické prístroje ako mobily, počítače a pager, ktoré nie sú povolené ako bezpečné samy o sebe).

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

žiadne/žiadny

10.5. Nekompatibilné materiály

Oxidačné činidlo

10.6. Nebezpečné produkty rozkladuKyslíčnik uhličitý (CO₂), CO**ODDIEL 11: Toxikologické informácie****11.1. Informácie o toxikologických účinkoch****Ďalšie inštrukcie k skúškam**

Látka je zaradená ako nie nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

ODDIEL 12: Ekologické informácie**12.1. Toxicita**

Produkt nie je: Ekotoxický.

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Produkt nebol overený.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Produkt nebol overený.

12.4. Mobilita v pôde

Produkt nebol overený.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt nebol overený.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Všeobecné údaje

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**13.1. Metódy spracovania odpadu****Informácie o zneškodňovaní**

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Butandruckgaskartusche

Prepracované dňa: 20.07.2021

Strana 6 z 8

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Pozemná doprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN:	UN 2037
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CARTRIDGES)
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	2
14.4. Obalová skupina:	-
Bezpečnostné značky:	2.1



Klasifikačný kód:	5F
Posebne doložbe:	191 303 344
Obmedzené množstvá (LQ):	1 L
Vyňaté množstvá:	E0
Dopravná kategória:	2
Kód obmedzenia v tuneli:	D

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

14.1. Číslo OSN:	UN 2037
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	Receptacles, small, containing gas (gas cartridges)
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	2
14.4. Obalová skupina:	-
Bezpečnostné značky:	2.1



Klasifikačný kód:	5F
Posebne doložbe:	191 303 344
Obmedzené množstvá (LQ):	1 L
Vyňaté množstvá:	E0

Nármorná preprava (IMDG)

14.1. Číslo OSN:	UN 2037
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CARTRIDGES)
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	2.1
14.4. Obalová skupina:	-
Bezpečnostné značky:	2.1



Posebne doložbe:	191, 277, 303, 344
Obmedzené množstvá (LQ):	1000 mL
Vyňaté množstvá:	E0

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Butandruckgaskartusche

Prepracované dňa: 20.07.2021

Strana 7 z 8

EmS:	F-D, S-U
Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR	
14.1. Číslo OSN:	UN 2037
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	2.1
14.4. Obalová skupina:	-
Bezpečnostné značky:	2.1
	
Posebne doložbe:	A145 A167 A802
Obmedzené množstvá (LQ) osobné dopravné lietadlá:	1 kg
Passenger LQ:	Y203
Vyňaté množstvá:	E0
IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá:	203
IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá:	1 kg
IATA-Baliace inštrukcie pre prepravovaný náklad:	203
IATA-Maximálne množstvo prepravovaný náklad:	15 kg

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Pozor: Horľavé plyny.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Regulačné informácie EÚ

Údaje k predpisu 2012/18/EÚ (SEVESO III):

Nepodlieha 2012/18/EU (SEVESO III)

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): - - neohrozuje vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Pre túto látku nebolo vykonané žiadne posúdenie bezpečnosti látok.

ODDIEL 16: Iné informácie

Skratky a akronymy

CLP: Classification, labelling and Packaging
 REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
 GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
 UN: United Nations
 CAS: Chemical Abstracts Service
 DNEL: Derived No Effect Level
 DMEL: Derived Minimal Effect Level
 PNEC: Predicted No Effect Concentration
 ATE: Acute toxicity estimate
 LC50: Lethal concentration, 50%

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Butandruckgaskartusche

Prepracované dňa: 20.07.2021

Strana 8 z 8

LD50: Lethal dose, 50%
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
intérieures)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern
Pre skratky a akronymy pozri tabuľku na <http://abbrev.esdscom.eu>

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H220 Mimoriadne horľavý plyn.
H280 Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.

Ďalšie informácie

Údaje sú založené na dnešnom stave našich znalostí, nepredstavujú ale žiadnu záruku za vlastnosti výrobku a nedávajú základ žiadnemu právnemu vzťahu. Súčasné zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.